



Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2007/L.18
17 May 2007

ARABIC
Original: ENGLISH

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السادسة والعشرون

بون، ٧-١٨ أيار/مايو ٢٠٠٧

البند ١٥ (ب) من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

مشروع استنتاجات اقترحه الرئيس

١- قررت الهيئة الفرعية للتنفيذ توصية مؤتمر الأطراف بالموافقة في دورته الثالثة عشرة على ميزانية برنامجية أساسية بمقدار ٥٨٤ ٠٣١ ٥٤ دولاراً من دولارات الولايات المتحدة (٦٨ ١٧٢ ٤١ يورو) لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

٢- كما قررت الهيئة الفرعية أن تقترح ميزانية طوارئ لخدمات المؤتمرات تبلغ ٦٠٠ ٧١٠ ٧ دولار، تضاف إلى الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ في حال إذا ما قررت الجمعية العامة للأمم المتحدة عدم توفير موارد لهذه الأنشطة في إطار الميزانية العادية للأمم المتحدة.

٣- وأذنت الهيئة الفرعية للأمين التنفيذي بإخطار الأطراف باشتراكها لعام ٢٠٠٨، استناداً إلى مقدار مبلغ الميزانية المبيّن في الفقرة ١ أعلاه، بعد مراعاة المساهمة السنوية الخاصة المقدمة من حكومة البلد المضيف، ومقدارها ٩٣٨ ٧٦٦ يورو، ومبلغ قدره مليون دولار يُسحب سنوياً من الأرصدة أو الاشتراكات التي لم تُنفَق (مبلغ مُرحّل) من الفترات المالية السابقة.

٤- كما أذنت الهيئة الفرعية للأمين التنفيذي بإخطار الأطراف المعنية برسومها السنوية لعام ٢٠٠٨ لقاء ربط سجلاتها الوطنية بسجل المعاملات الدولي واستخدامه، ولقاء أنشطة إدارة سجل المعاملات الدولي المتصلة بذلك.

- ٥ - وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تقوم، لدى صياغتها مقترحات الميزانية مستقبلاً، بعرض الميزانية بالشكل وبمستوى التفصيل المعروضة بهما في فترة السنتين السابقة^(١)، وأن تقدم المقترحات في الوقت المناسب.
- ٦ - كما طلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تقدم في موقعها <<http://unfccc.int>> معلومات أكثر تفصيلاً عن الأنشطة الممولة من الموارد التكميلية.
- ٧ - وطلبت الهيئة الفرعية ألا يتعرض الدعم المقدم إلى البلدان النامية وغير ذلك من مجالات العمل الأساسية في الميزانية البرنامجية المقترحة للضرر لدى تنفيذ الأمين التنفيذي بنود الميزانية البرنامجية.
- ٨ - وقررت الهيئة الفرعية التوصية بمشروع مقرر بشأن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩، لكي يعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الثالثة عشرة، ويتضمن مشروع مقرر بشأن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ في جانبها المنطبق على بروتوكول كيوتو، لكي يعتمده مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو في دورته الثالثة (للاطلاع على نصي المقررين، انظر الوثيقة FCCC/SBI/2007/L.18/Add.1).

— — — — —